

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

**ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1994

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
 - Covers damaged/
Couverture endommagée
 - Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
 - Cover title missing/
Le titre de couverture manque
 - Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
 - Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
 - Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
 - Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
 - Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
 - Blank leaves added during restoration may appear
within the text. Whenever possible, these have
been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.

- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: Docket title page is bound in as last page in book but filmed as first page on file. Includes some text in French.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x **14x** **18x** **22x** **26x** **30x**

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/
Pages de couleur

Pages damaged/
Pages endommagées

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Pages detached/
Pages détachées

Showthrough/
Transparence

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Continuous pagination/
Pagination continue

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/
Le titre de l'en-tête provient:

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

A horizontal scale bar with labels for various magnification levels. The labels are: 10X, 12X, 14X, 16X, 18X, 20X, 22X, 24X, 26X, 28X, and 30X. The labels are positioned above the scale bar, with the corresponding magnification value centered under each tick mark.

**The copy filmed here has been reproduced thanks
to the generosity of:**

**Seminary of Quebec
Library**

**The images appearing here are the best quality
possible considering the condition and legibility
of the original copy and in keeping with the
filming contract specifications.**

**Original copies in printed paper covers are filmed
beginning with the front cover and ending on
the last page with a printed or illustrated impres-
sion, or the back cover when appropriate. All
other original copies are filmed beginning on the
first page with a printed or illustrated impres-
sion, and ending on the last page with a printed
or illustrated impression.**

**The last recorded frame on each microfiche
shall contain the symbol → (meaning "CON-
TINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"),
whichever applies.**

**Maps, plates, charts, etc., may be filmed at
different reduction ratios. Those too large to be
entirely included in one exposure are filmed
beginning in the upper left hand corner, left to
right and top to bottom, as many frames as
required. The following diagrams illustrate the
method:**

1	2	3
---	---	---

1	2
4	5

duced thanks

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec
Bibliothèque

est quality
d legibility
ith the

rs are filmed
nding on
ated impres-
riate. All
ning on the
l impres-
h a printed

rofiche
ng "CON-
g "END").

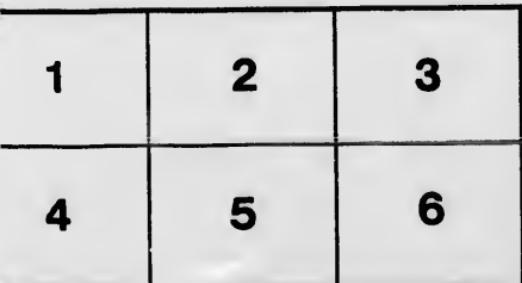
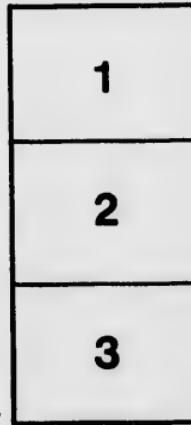
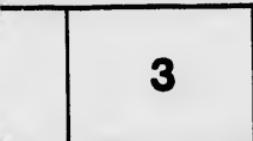
med at
large to be
filmed
er. left to
mes as
strate the

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



15
FROM
MONTREAL,

IN APPEAL.

KERR, Esquire,

(Plaintiff in the Court Below)

APPELLANT;

and

LA CROIX, Esquire,

(Universal Legatee of his late Mother)

RESPONDENT.

APPELLANT'S CASE.

THIS Appeal is instituted from a judgment rendered at Montreal, in February, 1815.

The declaration states that before making a pretended assignment, on 30th September, 1796, seigneurs and co-proprietors of a Fief called Villeray, near Quebec, and that large sums of money were due to them for *Lods et Ventes*, by one John Fraser of London, in virtue of certain wharves which had been conceded by the widow as part of the pretended Fief Villeray, and which wharves were before that time enjoyed by Mr. Fraser; that, on said 30th September, 1796, it was agreed between the widow and the Appellant, that in consideration of £120 to be paid by the Appellant, she would on her own behalf, and that of the heirs, by a valid and legal deed of assignment, make over all arrears of *Lods et Ventes* due by John Fraser to the 21st October, 1788, and it was then agreed that the widow had a lawful right to transfer all such sums of money as were due by Mr. Fraser by reason of the said wharves; that although the Appellant did afterwards, on 30th September, 1796, pay to her £120, yet the widow La Croix, contriving to deceive and defraud the Appellant, did not perform her agreement, but craftily signed and executed a pretended assignment, and had no right to sell or assign such *Lods et Ventes*, and by means of the premises he was not only deprived of the benefits which might have accrued from a legal *transport*, but was induced to lay out £1200 in bringing suits against Mr. Fraser. Then follows a more general Count, and a Count for money lent, and advanced, and paid, laid out, and expended.

First Plea. General issue and general demurrer.

Second. Admits that Respondent is legatee universel of his Mother, but denies that he ever intermeddled with her estate.

Third. Alleges that the *transport* of 30th September 1796, was an assignment of *droits litigieux et incertains*, and made *sans aucune garantie quelconque*, and that the Appellant having used diligence to recover the said *droits* at his own risk, it is not competent to him to have recourse against the Respondent, and that in law the cession of *droits incertains* produces no right of action against the *cédant*.

Fourth. Alleges no right of action accrues on the *transport* of an uncertain debt.

Fifth. That deed is void because it was an assignment of *droits litigieux et incertains* made to a practising advocate.

On these pleas issue was joined, and the parties being heard on the question of law, the Court on the 18th June, 1813, dismissed the Respondent's exception with costs, and ordered proof on the allegations of fact.

The following points are proved.

First. That on 30th September 1796, and for twenty-four years before, i. e. from the year 1773, the widow La Croix for herself and as *commune en biens* with her late husband, held her self and her children out to the world as *Seigneurs Primitifs* of a Fief called Villeray. Vide No. 15, *Recueil*.

Secondly. That they claimed a large sum of money from Mr. Fraser for *cens* and *Lods et Ventes* in respect of the wharves enjoyed by him. Vide Mr. Yorke's evidence.

Thirdly. That they executed a free and unconditional assignment on the same day (not of uncertain and doubtful rights) but of a debt which is unequivocally declared to belong to them. Vide No. 8.

Fourthly.

Fourthly. That the consideration for the same was £120, i. e. sixty pounds in cash paid, and an obligation for £60 to be paid when the *transport* should be ratified.

Vide *declaration*
of Paul La
Croix, and judg-
ment of this Court
1809, Nov 16, on
Record.

Fifthly. That no such Fief as Villerny existed, and that the wharves in question were within the *domaine* of His Majesty and of course that their claim of *Lods et Ventes* was unfounded and known so to be by the widow and heirs; and

Visit Mr. Peacock and Mr. Brebner's exhibits.

Sirithly. That in consequence of the misrepresentation and *fraud* of the widow La Croix, the Appellant has sustained an actual loss of £1000, independent of the £60 and £5 15s. paid at the time of executing the assignment, and of all benefit the Appellant would have reaped had the pretensions of the widow and heirs been well founded.

These being the allegations in the Appellant's declaration, it is difficult to conceive how the Court below could have dismissed his action. And, lest it should have been led away by the belief that the Appellant, in obtaining the assignment, had purchased a *doubtful and uncertain debt*, or *droit litigieux* (as is falsely pretended) *to be prosecuted at his own risk and expence*, he takes the liberty of stating the following circumstances which preceded and followed the assignment.

Vide Mr. Barnes' evidence.

In the year 1796, being a practising Barrister at Quebec, he was applied to by Mr. Burns agent for Mr. John Fraser, for his opinion and advice. Mr. Fraser having at that time a sum of £3000 due to him as "Baileur de fond" on the two wharves, and the vendees refusing to pay the balance of their purchase money until Mr. Fraser produced the Seigneur's acquittance of all arrears of *cens* and *Lods et Vertes*, the Appellant recommended that the acquittance of Madame La Croix, (who had conceded the two wharves *as pretended Seigneur* in 1773, and who had been acknowledged as such by a judgment of the Court of Common Pleas in the year 1793, should be obtained. But Mr. Burns, not having, as he thought, an authority from John Fraser to advance money for this purpose, declined making any purchase of the rights of the widow and heirs until he should hear from Mr. Fraser. The Appellant, who proposed to visit England in the Autumn of 1796, and with the intention of serving Mr. Fraser, and with the knowledge and approbation of Mr. Burns, obtained the necessary acquittance and assignment of all sums due by Mr. Fraser on these wharves, thinking that on seeing the Appellant, Fraser would

Vide Letter R.
to the end of the
Record.

**Visit Appendix
Letter B.**

Vide Mr. Burns' Letter to Mr. McTavish, marked A towards the end of the Record.

Thus the *alleged* debtor refusing to pay, and the *pretended* creditor to refund, the Appeal
brought in the Court of King's Bench for Quebec an action against Mr. Fraser for
arrears of *Lods et Ventes* on one of the wharves, and though both Mr. Fraser and the Atte-
ney-general for the crown alleged that the widow and heirs only held the property *en toute*
the Court by a more formal judgment than that of 1793, recognized the widow, and heirs as
Seigneurs Primitif of Villeny.

19th Oct., 1805,
and 2nd Feby.,
1806, No. 5 & 10.
No. 13.
No offers of arrangement being made by Mr. Fraser, actions were brought for the arrear due by him on the other wharf, and two judgments were pronounced confirming the former decrees, which judgments were carried into the Court of Appeals, and afterwards before the King in council.

No. 13.

Four judgments being thus rendered directly on the question, all confirming the existence of Villary, and that the widow and heirs held in *Fiefs*, the Appellant conceived had set this matter for ever at rest. But during the dependence of these suits in England, one of the wharves was sold by the Sheriff; and the Appellant was compelled to come before the Court as an opponent to preserve and render effectual the rights which had been decided in his favor. The Respondent representing his mother, also filed his opposition claiming the arrear of *Lods et Ventes* since the year 1788. To these a counter opposition was given in for the Crown claiming the *Lods et Ventes*, and denying the rights of Madame La Croix and heirs to the Seigneurial duties, they not holding in *Fiefs*, and the question being thus raised with much animation, and with a more complete knowledge of the matter, the Respondent conscious that he had throughout this long contest, asserted and maintained a title which he could not support, did by his brother and Attorney *Paul*, withdraw his opposition.

Vidn Letter of
Paul La Croix to
Appellant, No.
8, A.

No. 16.

Vide Appendix C. It would, under these circumstances, have been quite unbecoming as well as impolitic in the Appellant to proceed farther in the Appeal depending in England, and in addition to cost incurred in this country, he was thus through the misrepresentation of the widow and heir involved in the heavy expenses incident to suits depending before His Majesty in Council.—To recover back the money, he advanced and damages he sustained by the fraudulent conduct of the La Croix, he brought the action which is the subject matter of this Appeal.

The Respondent asserts that the claim of his mother and the heirs was in September, 1796
expected

ity pounds in cash paid.
filled.

in question were with
Ventes was unfounded.

the widow La Croix, the
£60 and £5 15s, paid up
would have reaped but

difficult to conceive how the
sum led away by the belief
of a debt, or
risk and expence, he took
followed the assignment

applied to by Mr. Burns
writing at that time a sum
endeavoring to pay
signeur's acquittance of
theatquitance of Ma-
neuve in 1773, and when
Pleas in the year 1793,
mortality from John Fraser
rights of the widow and
posed to visit England
and with the knowledge
assignment of all sum
plaint, Fraser would na-
to recover the £3000
after waiting five years
on £600 to his pur-
or the payment of the

to refund, the Appel-
against Mr. Fraser for
Fraser and the At-
the property en vertu
e widow, and heirs al-

brought for the arrear
confirming the former
afterwards before the

confirming the existence
conceived had set the
in England, one of the
come before the Court
been decided in his fa-

in claiming the arrear
was given in for the
La Croix and heirs to
the sum therein raised with
the Respondent con-
tained a title which he
opposition.

aged the Appellant be-
ded, the question can-
s, hearing evidence of
ment whereby in point
Fief was definitively

well as impolitic in the
and in addition to cast
"the widow and heirs
Majesty in Council.—
he fraudulent conduct
his Appeal.

in September, 1796
expected

631

expected to be litigated. They indeed might justly have anticipated that their assumed claim as Seigneurs of this pretended Fief, would become the subject of judicial inquiry. But neither at that time nor for many months afterwards did such an idea enter into the Appellant's mind, for neither were the facts nor their fears and apprehensions communicated to him.

It is also pretended that the claim was transferred as doubtful and uncertain, and that it was understood it would be prosecuted at the Appellant's risk and expense. If these assertions were made out in evidence, it would indeed be a complete answer to the Appellant's demand, to whatever profession he might belong. But not a syllable of this is true.

Not satisfied with perverting the facts, the Respondent has endeavoured to mislead the Court on the questions of law. He says that the deed of 30th September, 1796, was made sans aucune garantie quelconque, and of course that this action cannot be maintained. But there is a wide distinction between *un silence* in the deed on the subject of warranty, and an express declaration that the assignor transfers *sans aucune garantie*. In the latter case the parties make the law for themselves. In the former, as in this instance, where there is no mention of warranty, the law supplies the omission. In the *Praticien Français*, Lange puts this question, and gives this emphatic answer.

"*Cette garantie est-elle toujours due par le cédant?*"

"*Elle est toujours due, à moins qu'il ne soit dit que la cession ou vente est faite sans aucune garantie ni restitution des deniers, et aux risques, périls et fortunes du cessionnaire, ou autres termes équivalents. Et même en ce cas, s'il y a du dol, comme quand le cédant en vendra à qui le vice, et que le cessionnaire ou acquéreur l'a justement ignoré, (as in this very case,) la garantie n'lieu nonobstant cette clause.*"

The Respondent with the same crafty spirit which has throughout this transaction distinguished the widow and heirs, attempts to cast an odium from himself on the Appellant for obtaining these pretended rights (the extent of which was not known till long after the acquiescence of them) and for bringing suits against Mr. Fraser. But has the Respondent shewn that any endeavours were used to undeceive the Appellant, by expressing even a doubt of the La Croix's pretensions, or that, *taché de repentir*, offers were made by them to refund the money they had fraudulently received from him? Besides, who was the guilty author of all the litigation which took place, but the widow La Croix whom the Respondent represents?

It is a constituent part of the Respondent's defence that he did not intermeddle with the estate of his mother. But the Court is in possession of three documents, (which, were it necessary,) will substantiate this fact, these are his opposition, the power of Attorney to his brother in which he is designated *Legatee universel* of his mother, and the judgment of distribution of 20th June, 1809, in which as such he is ranked for ground rent.

The Appellant was, it is true, a Practising Barrister when he obtained this acquittance and assignment, but as the instrument as well as the whole transaction exhibit none of the essential characters of a sale of *Droits Litigieux*, he confidently and respectfully submits he is not by any rule of jurisprudence, placed beyond the aid of the law, and that he is entitled to recover back the money so fraudulently received by the Respondent's mother above 24 years ago, together with a compensation in damages for the injury he has sustained by the assignment of pretensions which on 30th September 1796, were perfectly known to the widow and heirs to be "*mal fondés*."

Quebec; 9th January, 1821.

APPENDIX.

A

Mr. Brebant, in his answer to the sixth interrogatory, says,—

"I recollect that at the time Paul La Croix told me that he had come down from Montreal "for the purpose of withdrawing the opposition of Joseph Hubert La Croix, (February, 1809,) "he told me that from the beginning he knew that the heirs La Croix had no claim for *Lods et Ventes*, in respect to the Fief Villery, not being *Seigneurs Primitifs*."

In giving Mr. Paul La Croix, who acted as a *Quasi Principal* in this transaction, full credit for the truth of this declaration, how is it to be reconciled with the following Letter, written immediately after the first judgment obtained, unless we attribute their whole conduct to a preconcerted plan of fraud and deceit?—

"Montreal, 24^e Avril, 1802.

"MONSIEUR,

"Ayant reçu l'honneur de votre Lettre, du 15^e. présent, j'ai été la communiquer à ma mère et "à mon frère Joseph La Croix. Ils en ont ressenti, ainsi que moi, toute la satisfaction qu'un "tel événement peut produire.

Vol. I, p. 104.

Vide also Po-
ther, No. 351, of
the contract de
Vente.

No. 16, & 18,
of the Record.

Vide No. 1, A.

Particularly.

Vide No. 351,
of Pothe's con-
tract de Vente on
this point.

Vide Appendix D

"À votre première réquisition mon frère et moi, s'il est nécessaire, ratifieront la transaction que notre mère vous a passé, n'ayant rien tout à cœur que de vous prouver combien vos cédés nous sont agréables; n'ayant encore pas vu les autres héritiers, je ne puis pas exprimer leurs sentiments, mais j'espére qu'ils seront conformes aux nôtres.

"Nous envoyons notre Procuration à Monsr. J. A. Panet, Esq. notre Avocat, le priant de faire bien se charger de tous nos affaires dans le District de Québec.

"J'ai l'honneur d'être, &c.

"P. LA CROIX."

"Monsr. J. Kerr, Esq.
"Québec." §

Lord Ellenborough, in Campbell's Reports, vol. I, p. 390, lays down this as the law : "when a thing is carried on by one as a *Quasi Principal*," (and it will be observed that Paul appears in all the characters of heir of his father, brother of the Respondent, and his corresponding Agent and Attorney,) "what he says in the course of the transaction has been held, on consideration, to be evidence against those he represents."

B

Mr. Burns, in his answer to the last interrogatory, says,—

"There were considerable sums of money due to Mr. John Fraser, of London, secured in the wharves on the alleged Fief of Villeneuve, and prior to the 30th September, 1796, when the Plaintiff intimated to me his intention of purchasing Madame La Croix's claims, the said John Fraser, he declared it was for the purpose of facilitating the recovery of the sums of money, and which he appeared decidedly of opinion it would."

Mr. Justice Perrault, in his answer to the same, speaks thus :—

"That such were the intentions of the said James Kerr," (*i. e.* to enable Mr. Fraser to cover his claims on the wharves,) "I entertain no doubt, and I have a perfect knowledge, he waited for near five years, from September 1796, to June 1801, before he brought action, and that, after every means of recovering his money amicably, failed."

C

The effect, in England, of the judgment of the Court of King's Bench of Quebec, of the 1st June, 1809, proceeding *in rem*, (the proceeds of the wharf) may be seen from the following extract from the Letter of the Appellant's Solicitors, of the 26th May, 1812.

"We have, since the hearing, read Mr. Fraser's case, and we have no hesitation in saying that no Counsel or statement, on your part, before the Council, could have served you. The last decision, in Canada, was conclusive."

D

"Les dommages et intérêts sont tout ce qu'une personne a perdu, ou manqué de gagner par le fait ou la faute de l'autre partie."

POTHIER—*Procédure Civile*, ch. 1, art. 2, p. 161.

A. M. L. —
avocat



